

# KONINKRIJK BELGIË



## BREVET

In uitvoering van het koninklijk besluit van 14 Juli 1919,  
een geïnterallieerd herkenningsteekeren instellende, bestemd tot het  
onderhouden en bewaren der nauwe verhoudens van kameradschaps,  
die na op het slagveld de macht uitgemaakt te hebben der legers van  
het Recht, in den Vrede de grootheid der geallieerde Natien, door de  
sandracht in de herinnering zullen verzekeren.

De Lt. Colonel commandant le 6<sup>e</sup> Régiment d'Artillerie.  
Heeft de eer bekend te maken aan de Wachtmeester  
Jan den Brande Jean, François.  
dat hem de Medaille der Overwinning is toegekend.



Don 1<sup>er</sup> Octobre 1919.

# MILICE NATIONALE

ARMÉE BELGE

## Congé définitif

En vertu d'une autorisation du Ministre de la Guerre en date *28 juin 1919*

*1<sup>re</sup> Direction générale*, n° *03/3588*

le soussigné *Maurilien Martens 1<sup>er</sup> lieutenant*

commandant le *8<sup>e</sup> B<sup>is</sup> d'accompagnement a.i.*

a congédié — licencié (s'il s'agit d'un homme non rappelable) le sieur

*Kau den Braude Jean*

fils de *Joseph*

et de *Le Hoult Mélanie*

né à *Wolvesthem le 13-3-1891*

province de *Brabant*

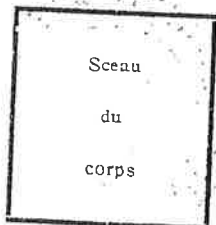
État des services (campagnes, blessures, actions d'éclat) *Campagne*  
*de 1914. 1915. 1916. 1917 et 1918 en Belgique*

Toutes les autorités civiles et militaires sont invitées à laisser passer le porteur  
du présent document et à lui donner aide et protection en cas de besoin.

Fait à *Licourt*, le *28 Juin* 1919.

(SIGNATURE DU

Congédié),  
Licencié).



Le Commandant,

*Martens*

MILITAIRES EN CONGÉ.

MODÈLE T  
Model T

Militairen met verlof.

6<sup>e</sup> REG' D'ARTILLERIE

Article 20 du règlement.  
Artikel 20 van het reglement.

(<sup>a</sup>) 1<sup>er</sup> GROUPE

6<sup>e</sup> B. d'accompagnement

AVIS DE MUTATION.

BERICHT VAN VERANDERING.

Le (<sup>b</sup>) M. d. l. Vandenberghe Jean m. 11  
Den (<sup>b</sup>)

en congé à Wolverthem  
met ver. of te

district militaire d. Vilvoorde  
militair district

canton militaire d. Wolverthem  
militair kanton

est averti que, depuis le 1<sup>er</sup> octobre 1920, il fait partie de  
wordt verwittigd dat hij sedert den 1<sup>o</sup> oktober 19, deel uitmaakt van.

(<sup>a</sup>) du groupe et pied de réserve  
(<sup>a</sup>)

1<sup>er</sup> bataillon, 1<sup>re</sup> compagnie, 1<sup>er</sup> escadron, 2<sup>e</sup> batterie,  
1<sup>er</sup> peloton (train et bataillon d'administration).

Le dépôt de sa nouvelle unité est situé à Malines H. II  
Het depot van zijne nieuwe eenheid is gelegen te

En cas de mobilisation de l'armée, les militaires en petite permission,  
In geval van mobilisatie van het leger zijn al de militairen met klein  
en congé limité et en congé illimité sont rappelés sous les armes. Sans  
verlof, met bepaald verlof en met onbepaald verlof, weder onder de  
attendre la réception de leur ordre de rappel, ils sont tenus de rejoindre  
wapens gevoepen. Zij moeten onmiddellijk, zonder hun wechwoepings-  
immédiatement les dépôts, corps ou forts où sont conservés leurs armes  
bevel af te wachten, de depots, korpsen of forten verhoegen, waar hunne  
et effets. Ceux qui ne s'y rendront pas, seront immédiatement recherchés  
wapens en kleedingstukken bewaard zijn. Degenen die er zich niet zullen  
et arrêtés par la gendarmerie. Aucun prétexte d'ignorance ne sera admis.  
henen begeven zullen aanstonds door de gendarmerie opgezocht en aan-  
gehouden worden. Geen enkel voorwendsel van onwetendheid zal aange-  
nomen worden.

(1-1-2.) Imp. milit. E. (in vot. rue Pachéco. 12, Bruxelles)



Bruxelles, le 29 Mars 19 20  
den

Le Capitaine commandant,

M. d. l. Vandenberghe

Adresse du destinataire : (Adres van den bestemming) :

Section de police, rue ..... n<sup>o</sup> .....  
Politie-afdeling, ..... straat, n<sup>o</sup> .....

(A Inscrire par le commandant du canton.)  
(In te schrijven door den commandant van het kanton.)

(<sup>a</sup>) Corps. (<sup>b</sup>) Grade, position, nom et prénoms.  
(<sup>a</sup>) Korps. (<sup>b</sup>) Graad, stand, naam en voornamen.

MILITAIRES  
MILITAIREN  
EN PETITE PERMISSION  
MET KLEIN VERLOF

6. REG. D'ARTILLERIE

6. Régiment GOUPE  
6. B. d'Accompagnement

TITRE DE CONGE  
VERLOEBRIEF

MODELE AA — Model AA

5-16 de l'instruction annexée au régime  
5-16 van de onderrichting gevoegd bij het  
niet pour les militaires en congé  
reglement voor de militairen met verlof

de la matricule  
van het stamboek

Ben. Gr.  
a. C. Eon. Ric.

Le *A. Lieutenant* commandant *le 6. B. d'Accomp.* accorde une permission de  
De *Kommandant van* verleent een verlof van  
*40 jours* au (1) *Ans.* *Van den Bruele Jean*  
aan

pour se rendre à *Wolantheim*  
om zich te begeven *aan*  
sous l'obligation *de retourner à son corps le* 19  
onder voorwaarde *dat hij zijn korps terug te zijn den*



A *Hesse* le 19 19 19  
Le Commandant de *le 6. B. d'Accomp.*

*Albrecht*

SIGNALEMENT — PERSOONBESCHRIJVING

Age: <i>28</i> ans	Base: <i>brachycéphale</i>
Leef tijd: <i>28</i> jaar	Basis: <i>brachycéphale</i>
Taille: 1 mètre <i>755</i> millimètres	Hauteur: <i>supérieure</i>
Gestalte: 1 mètre millimètres	Hoogte: <i>supérieure</i>
Visage: <i>ovale</i>	Nez: <i>normale</i>
Aanzicht: <i>ovale</i>	Neus: <i>normale</i>
Teint: <i>coloré</i>	Bouche: <i>petite</i>
Tint: <i>coloré</i>	Mond: <i>petite</i>
Inclinaison: <i>supérieure</i>	Lèvres: <i>minces</i>
Helling: <i>supérieure</i>	Lippen: <i>minces</i>
Front: <i>haute</i>	Menton: <i>saillant</i>
Hauteur: <i>haute</i>	Kin: <i>saillant</i>
Hoogte: <i>haute</i>	Cheveux: <i>châtains</i>
Largeur: <i>large</i>	Haar: <i>châtains</i>
Breïte: <i>large</i>	Sourcils: <i>is.</i>
Yeux: <i>bleus</i>	Wenkbrauwen: <i>is.</i>
Oogen: <i>bleus</i>	

Signes particuliers: *Néant.*  
Bijzondere teekens:

Je déclare avoir examiné le militaire dénommé ci-dessus, et ne lui avoir trouvé aucun  
Ik verklaar bovengenoemde militair onderzocht te hebben en geene blijbare kiem van  
germe apparent d'une affection transmissible.  
besmettelijke ziekte bij hem te hebben gevonden.

A *le 19 19 19*  
Le médecin.  
*B. B.*

(1) Grade, position, nom et prénoms. — Graad, stand, naam en voornamen.